



Les chalets de Noël font leur apparition en ville. / PAGES 4 ET 5.

A moins d'une semaine des vacances de Noël, les animations commencent petit à petit à se mettre en place. Ce week-end, la place Saint-Gilles avec ses nouveaux tilleuls accueillera un marché de Noël toujours très apprécié. 40 exposants vous attendent au détour des allées et de leurs chalets avec un festival d'animations bien dans l'esprit de ces fêtes de fin d'année. Autre rendez-vous proposé cette fois par les commerçants du Centre-Ville, des chalets découvertes de bons produits, place Notre-Dame et rue de la Juiverie du 16 au 23 décembre.



Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Economie et Emploi

Etampes, une Ville qui aime l'entreprise car c'est bon pour l'emploi !



À LIRE PAGES 2 et 4

Un territoire attractif dont les projets avancent

Les bulldozers sont entrés en action. Depuis le lundi 8 décembre, des travaux ont débuté dans la zone d'activités du Bois-Bourdon, au nord de la Ville. A proximité de Grand Frais et de Lidl, tout un pôle de développement commercial va sortir de terre. 15 enseignes vont s'installer avec une offre commerciale diversifiée. C'est dans cette même zone que viendra également s'implanter l'entreprise ID Logistics qui permettra la création de 250 emplois. Un peu plus loin, au cœur du Parc SudEssor, les nouveaux bâtiments de la blanchisserie industrielle BSC sont en cours de construction. Le site sera pleinement opérationnel au printemps 2015. Le développement économique de l'Etampois est clairement engagé, confortant jour après jour, une attractivité reconnue. Beaucoup de territoire en France n'ont d'ailleurs pas cette perspective ou cette capacité d'accueil. Ces projets comme ceux concernant le Commerce de proximité étaient à l'ordre du jour de la réunion de l'Observatoire de l'Economie et de l'Emploi qui s'est tenue à l'Hôtel de Ville ce mardi 9 décembre... Entre soutien aux entreprises, aide à leur installation, un autre sujet essentiel a été abordé. Car l'un ne va pas sans l'autre. Il concerne l'emploi des Etampois. Même si les chiffres sont meilleurs à Etampes en comparaison de ceux de l'Essonne ou de l'Île-de-France, la lutte contre le chômage est une exigence qui passe par la mobilisation de tous les partenaires.



Retrouvez toute l'actualité étampoise sur votre mobile.

Sports / PAGE 7

Découvrez l'histoire incroyable de Marcel Meunier. Un jeune Etampois, champion incontesté de diabolo en... 1907 qui rencontra le Prince de Galles en Angleterre.

Sortir / PAGE 8

Grand concert de Noël du Chœur et Orchestre de Musique Sacrée d'Etampes ce samedi 13 décembre à l'église Saint-Martin. Un beau moment de musique mais aussi de cœur. Un potage attend le public. La somme récoltée ira aux Restos du cœur.

LA météo DE VOTRE week-end

3°/8°



Samedi 13 décembre
S^{te} Lucie

1°/7°



Dimanche 14 décembre
S^{te} Odile

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr

C'est parti pour l'aménagement d'une nouvelle zone économique et commerciale au Bois-Bourdon



Un nouveau chantier pour le développement économique local vient de débuter. Des travaux pour l'implantation de 15 nouvelles enseignes ont commencé ce lundi 8 décembre sur la Zone d'Activité du Bois-Bourdon. Il s'agit d'une phase de préparation et de nettoyage d'une zone de 2 500 m². A l'aide d'un tractopelle, du remblai est amené aux abords de Grand Frais pour terrasser le terrain. L'avancée du chantier dépendra des conditions météorologiques et sera interrompue durant les vacances de fin d'année, du vendredi 19 décembre au soir jusqu'au lundi 5 janvier.

Une attractivité économique au service de l'emploi local

Installé en novembre 2012, l'Observatoire de l'économie et de l'emploi réunit des acteurs publics et privés locaux afin de coordonner leurs actions. Il permet de faire un point sur les projets d'installation d'entreprises en cours. D'évoquer les points de difficulté comme le financement des entrepreneurs par les organismes bancaires. Mais surtout de rapprocher les emplois et formations au besoin des entreprises. Car bien que différentes, ces questions sont complémentaires.

« **ÊTRE REDEVENU UN TERRITOIRE ATTRACTIF.** Avoir l'embaras du choix sur les demandes d'implantation. Voir ses zones économiques s'aménager et être amené à ouvrir d'autres zones d'implantation pour les entreprises comme nous allons le faire au travers de la révision du Plan Local d'Urbanisme... ce ne sont que des points positifs. Mais nous devons aussi savoir anticiper l'avenir. Répondre à l'enjeu du Commerce de proximité. Agir de concert pour permettre de retrouver le chemin de l'emploi à celles et ceux qui font appel à nous. » En quelques mots, le maire a dressé le décor de ce rendez-vous. Ce qui se passe aujourd'hui en termes de développement économique, c'est plusieurs années de travail. Et force est de constater que cette dynamique est loin d'avoir la même intensité et vigueur ailleurs.



Le commerce de tradition au cœur de toutes les attentions

Que ce soit dans d'autres territoires de l'Essonne ou encore en France. « Nous ne sommes pas à l'écart des difficultés économiques qui touchent notre pays. Mais la tendance locale est nettement au développement économique et à l'installation d'entreprises que le contraire », a reconnu un élu mettant en avant les projets qui fleurissent ici et là sur

les différentes zones économiques. Mais des points d'ombre existent. « Les TPE, les artisans comme nos commerçants doivent pouvoir être aussi accompagnés dans leurs besoins de financements. Les banques doivent jouer le jeu », pointait du doigt un participant de la Chambre de métiers. « Il y a aussi le problème des transmissions d'entreprises. Celui de la fibre optique

haut débit. Où en est le plan de développement numérique du Conseil général ? C'est une nécessité pour la vie des PME-PMI. Pour notre Centre-Ville, nous devons encore plus nous appuyer sur les expériences menées ailleurs. Un projet de e-commerce est en préparation. Le commerce de proximité c'est l'avenir, à nous de tout imaginer en sa faveur. »

Un taux de chômage plus faible qu'ailleurs

Corollaire à cette ambition qui anime la Ville dans le domaine économique, l'emploi local. Un sujet qui a été largement traité. « Nous avons au travers de toutes ces perspectives à renforcer l'application des clauses sociales. A être vigilant sur leur mise en œuvre », a-t-il été rappelé par le maire. Pour sa part, Pôle emploi a indiqué la mise en place d'un accompagnement global pour tous les publics et l'intervention de conseillers à dominante économique pour des plans d'actions ciblés et proposer des profils correspondant aux besoins des entreprises.

L'actu des entreprises locales

La blanchisserie BSC en cours d'implantation



47 employés, 250 clients, 5 000 m² de surface de bâtiment. C'est une méga entreprise qui est en train de se construire, rue Marcel-Laloyeau, au cœur du Parc SudEssor. « Il s'agit d'une blanchisserie de type industriel. Nous traitons par jour 10 000 draps, 4 000 housses de couettes, 8 000 taies d'oreiller et près de 10 000 serviettes-éponges. 95 % de notre clientèle vient de l'hôtellerie d'1 à 5 étoiles en région parisienne, 3 % de restaurants et le reste de collectivités... Ces nouveaux locaux vont nous permettre de réunir sur le même lieu, notre site de Dourdan et celui de Saint-Chéron pour gagner en efficacité et réactivité », explique Philippe Chasseriaud, le Président. « Nous aurons sur le site près de 47 employés. L'activité créée de l'emploi. Cette année, nous avons eu une progression de 15 % par rapport à 2013. Et selon mon business plan, nous devrions de 2015 à 2018 progresser encore de 5 % par an. En fonction du développement que nous aurons, nous serons alors susceptibles de recruter de nouvelles personnes : manutentionnaires, chauffeurs, livreurs poids lourds et peut-être ouvrir des postes d'encaissement administratif. » **A suivre !**

ACB : Création en bois pour l'extérieur



ERIC PALLIER VIENT DE CRÉER SON ENTREPRISE A.C.B. (Agencement Concept Bois). « Je conçois, fabrique et installe toutes mes créations en bois selon la demande du client. Mais je peux également intervenir uniquement en installation si les clients ont déjà acheté le bois (ex : maisonnette ou planches de terrasse...). Autre possibilité, je peux effectuer une étude et mettre à disposition du client les plans pour qu'il fabrique et monte lui-même son projet », explique le gérant. Son press book détaille plusieurs types de réalisations : terrasse de piscine, banc, banc tour d'arbre, table, bac à fleurs ou carré potager, pergola, espaces de vie... passage couvert et mobilier d'agencement. « Je travaille pour tout le monde : particuliers, professionnels, collectivités et jardinerie. » Devis gratuit. **blog : <http://agencement-concept-bois.over-blog.com> - Tél. : 01 60 82 94 74.** **A.C.B. 274, route d'Etampes, (porte 3 Faurecia) à Brières-les-Scellés.**

L'Economie Sociale et Solidaire fait son forum



L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE. On en parle de plus en plus. Mais peu de gens savent ce que c'est réellement. A Etampes, ce secteur d'activité va livrer tous ses secrets lors d'une première manifestation d'envergure. Un forum organisé par le BIJ et ses partenaires pour faire découvrir les filières et les métiers qui lui sont liés que ce soit dans le monde associatif, de l'assurance, de l'insertion professionnelle ou bien encore du tourisme solidaire. « Pour faire simple, l'ESS regroupe les entreprises, coopératives, associations, mutuelles ou fondations qui cherchent à concilier activité économique et

Peu de gens le savent, mais l'Economie Sociale et Solidaire (ESS) est un secteur en pleine expansion avec 2,3 millions de salariés (10 % de l'emploi en France) et 100 000 emplois créés chaque année. Rien que pour cela, l'ESS méritait bien son forum. Pour la première fois, ce sera le cas, mardi 16 décembre, à la salle des fêtes.

utilité sociale », soulignent Nathalie et Laura, 2 agents du BIJ qui se sont attelées à la préparation du forum. Comment peut-on travailler et produire autrement ? Quels sont les métiers et les formations recherchés ? Les entreprises et les spécialistes présents au forum vous apporteront les réponses. « Il s'agit d'un secteur très vaste, où l'on peut aussi bien s'engager pour du volontariat/bénévolat afin de transmettre sa passion ou acquérir des compétences professionnelles, créer sa propre activité pour monter un projet à vocation sociale, solidaire ou environnementale, trouver un emploi enrichissant humainement. » Le point commun entre toutes ces problématiques ? L'engagement de ses acteurs. Mardi 16 décembre, ils seront une dizaine à venir expliquer ce que représente l'ESS à leurs yeux...

Un secteur créateur d'emplois

Outre ces espaces d'échanges et de discussions, le forum mettra en avant 2 expositions (« L'ESS : travailler autrement » et « Actions développement durable ») et un documentaire sur l'ESS en Essonne. « Nous proposerons également des conférences, plutôt à destination des demandeurs d'emploi, des visites du Pôle Economie et Solidaire pour 2 classes de lycée et des animations ludiques et participatives. » La Ville met ainsi en avant une offre très concrète d'avenir professionnel puisque ce sont 600 000 emplois qui seront à pourvoir en France d'ici 2020.

Mardi 16 décembre à la salle des fêtes, de 9 h à 17 h. Renseignements au 01 69 16 17 60.

Conseil municipal : les dernières décisions de l'année

Deux points étaient à l'ordre du jour de la séance du Conseil municipal, mercredi 10 décembre à l'Hôtel de Ville.

► Le 1^{er} concernait le passage de la Communauté de Communes de l'Etampois Sud-Essonnes (CCESE) en Communauté d'Agglomération. Lors du conseil communautaire du 27 novembre 2014, les élus ont adopté à une très large majorité (67 voix pour, 4 contre, 4 abstentions) la révision des statuts de la CCESE. Les 38 communes doivent délibérer afin que le préfet de l'Essonne puisse prendre un arrêté pour officialiser la transformation de la CCESE en Communauté d'Agglomération pour le 1^{er} janvier 2015. Pour Etampes, c'est chose faite avec 27 voix pour et 4 voix contre. « *Le passage en communauté d'agglomération est utile car le territoire accueille de plus en plus de population. Nous avons des projets pour les familles, pour le développement économique et pour l'emploi. Ce passage est donc important pour le financement de ces projets. Pouvoir récupérer 1 millions de dotations en plus, ce n'est pas négligeable* », a rappelé Jean-Pierre Colombani, 1^{er} maire-adjoint et président de la CCESE.

► Le 2^e point portait sur la journée de solidarité en faveur des associations caritatives et le fait d'acter la diminution de 10 % des indemnités de fonction des élus. Une commission créée au sein du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), regroupant les différentes associations caritatives, aura pour mission de répartir l'argent entre les différentes structures. Les élus de la majorité municipale ont voté pour tandis que parmi l'opposition, 3 élus n'ont pas souhaité participer au vote et l'un d'entre eux s'est abstenu.

Conseils de quartiers : des suggestions aux réalisations

Créés à l'initiative du maire en 1996, les conseils de quartier font désormais partie intégrante de la vie locale. Impliquer les habitants aux projets de la commune est essentiel. Les associer aux décisions qui les concernent directement, dans leur vie de tous les jours, l'est tout autant. Bon nombre de travaux entrepris à Etampes sont issus de cette instance d'échanges et de réflexion. Les propositions émanant des conseils de quartier figurent aussi largement dans le chapitre investissement du budget communal. Au terme d'une nouvelle session, tour d'horizon de ce qui a été envisagé.



CONCRÉT. Les questions abordées en conseil de quartier le montre. La démocratie participative étampoise, c'est d'abord répondre à des attentes du quotidien. Des choses concrètes. « *Que peut-on faire pour empêcher la vitesse des bus.* » « *Peut-on curer les fossées de la rue des Sablons ?* » « *Il faut balayer la rue du Colombier.* » « *Est-il possible de faire savoir aux Etampois qu'il ne faut pas prendre les literies mises aux encombrants ? Il peut y avoir des punaises de lit.* » « *Est-ce que tout le monde peut prendre la navette marché ?*... Autant d'exemples et autant de sujets évoqués qui se doivent d'avoir une suite. « *Tout au long des différentes réunions, j'ai constaté un engouement des habitants sur les grands projets communaux, comme la rénovation urbaine ou l'extension du dispositif de vidéo-protection. Et je les ai trouvés impliqués à 100 % par rapport à la vie de leur quartier* », reconnaît Dramane Keita, adjoint

au maire en charge de l'expression de la vie des quartiers. « *A chaque réunion, quasiment tous les conseillers sont présents. Cela permet de revenir sur des points anciens et d'expliquer ce qui a été fait. Par exemple, un habitant du Centre-Ville m'a indiqué qu'il était très satisfait de l'entretien du square du 19-Mars-1962 assuré par les cantonniers. C'était une demande exprimée lors d'un précédent conseil de quartier.* »

Depuis avril dernier, et la mise en ligne sur le site Internet de la Ville d'Etampes, de la rubrique « *Vu dans ma rue* », le dialogue entre habitants et services municipaux se fait de manière directe. Et donne droit à un message d'information concernant le suivi de la demande. Mais les conseils de quartier ont toujours et peut-être encore plus aujourd'hui leur rôle et leur importance.

« Le sentiment d'être utile à tous »

« *Je suis conseillère du quartier Saint-Pierre depuis le début. J'apprécie particulièrement ces réunions de démocratie participative. Se sentir à*

l'aise dans sa ville, c'est avoir le sentiment d'être écouté. On rencontre souvent les élus. On peut facilement les joindre. Mais là, on se sent investi d'une mission. On relaie ce que nous disent nos voisins », souligne Anne Morchoisne. Même sentiment pour Michèle Boulanger, habitante de la rue Saint-Antoine. « *Cela fait 7 ans que je participe au conseil de quartier du Centre-Ville. A chaque réunion, il y a un tour de table qui permet à chacun de faire remonter des informations utiles. Je peux dire quand les demandes sont prises en compte ou demander pourquoi les choses n'ont pas été faites. Ce n'est pas toujours facile de savoir qui a la compétence de quoi. Ce n'est pas parce que cela se passe à Etampes que tout est du ressort de la Ville.* » Exemple récent, une demande de rond-point devant la Brasserie des chasseurs près de la RD191. Cela pourrait être utile mais c'est de la compétence du Conseil général. Autre exemple, lors du dernier conseil de quartier Saint-Martin le 18 novembre 2014, un conseiller a demandé : « *S'il était possible de prévoir une rubrique sur le site de la Ville qui permettrait d'informer les Etampois d'un décès et d'une naissance avec l'accord des familles.* » Résultat, cette rubrique sera en ligne sur www.etampes.fr dès le lundi 15 décembre et réactualisée toutes les semaines... Quand on vous dit qu'ils sont nécessaires ces conseils de quartier...

Eoliennes : le bras de fer des habitants et élus locaux avec l'Etat



LA PÉTITION LANCÉE IL YA QUELQUES JOURS dans plusieurs communes du Sud-Essonnes, dont Etampes, a déjà recueilli plus de 200 signatures. « *J'ai signé car comme beaucoup je n'ai rien contre l'éolien. Ce qui me gêne c'est qu'on va imposer ces pylones pas très loin d'habitations* », faisait remarquer une pétitionnaire à Angerville. Une des communes concernées avec Boissy-la-Rivière et aussi Mondeville. Et la réunion qui s'est tenue vendredi dernier, n'a en rien apaisé les craintes et mécontentements des opposants. Elle a tourné court. Les élus et responsables d'associations d'environnement présents en sous-préfecture ont, au bout de 20 minutes, quitté les lieux. « *On nous a dit que tous les projets éoliens allaient se poursuivre malgré l'annulation du schéma régional par le tribunal administratif en novembre dernier* », s'insurgeait un des participants. « *C'est quand même incroyable que les arguments retenus pour annuler le schéma régional ne soient pas retenus pour des projets qui n'ont toujours pas été mis en œuvre et dont les conséquences sur la vie des habitants sont fortes et réelles.* » Même l'armée est contre et n'en veut pas... « *Si les porteurs de ces projets veulent passer en force, nous refuserons à ERDF de passer sur nos territoires pour procéder au raccordement des éoliennes* », annonce déjà les opposants.

Vigilance de mise pour la nouvelle carte scolaire

ELLE N'A PAS ENCORE ÉTÉ DÉVOILÉE, mais

suscite déjà beaucoup d'interrogations partout en France, notamment en Essonne où la grogne fait déjà rage. Dans le cadre de la



Refonte de l'Education Prioritaire (REP), la nouvelle carte scolaire devrait être révélée dans le courant de la semaine. De celle-ci dépendra le sort réservé aux établissements scolaires jugés prioritaires, en matière de dispositifs et moyens financiers. Les réseaux ECLAIR évolueront ainsi, soit en REP + (les plus en difficulté), soit en REP, voire seront exclus de ces dispositifs (et auront donc moins de moyens mis à disposition).

A Etampes, d'ores et déjà, le collège de Guinette a été assuré de passer en REP. Mais qu'en sera-t-il des 10 écoles (groupes scolaires Jacques-Prévert, Eric-Tabarly, Le Petit Prince, Jean-de-La-Fontaine, écoles maternelles Simone-de-Beauvoir et Elsa-Triolet) qui y sont rattachées ? L'inspection académique vient de faire savoir que ces établissements « *ont vocation à figurer dans la nouvelle carte de l'Education prioritaire* ». C'est avec la plus grande vigilance que la Ville attend donc cette nouvelle classification.

Transport : où est le sens des priorités ?

LE PASSE NAVIGO et son tarif unique (70 €) en Ile-de-France semble être en bonne voie. Le STIF (Syndicat des Transports de l'Ile-de-France) a, mercredi 10 décembre, acté la mesure pour une

mise en place à la rentrée 2015. Si cette information donne de l'espoir à tous les usagers de la zone 5 qui vont pouvoir faire des économies, des voix s'élèvent pour s'inquiéter de son financement. 200 millions d'euros vont être pris en charge par les entreprises... et le reste ? 300 millions sont en effet encore à trouver... Autre point d'inquiétude et de discorde, celui évoqué par le maire de Fleury-Mérogis, David Derrouet, Divers Gauche. Il a adressé un courrier à la ministre de l'Ecologie, du

Développement durable et de l'Energie, ainsi qu'au président de la Région Ile-de-France et du STIF, dans lequel il s'interroge sur le « *sens des priorités du gouvernement en matière d'infrastructures au regard du très faible niveau d'investissement en matière de transport prévu dans la Loi de Finance 2015, et par voie de conséquence, dans le budget du STIF, acteur pilote et financeur du réseau francilien* ». Un avis partagé par le député-maire d'Etampes, qui s'est associé à sa démarche. Franck Marlin est préoccupé par les lourds dysfonctionnements répétés que connaissent les lignes C et D du RER pénalisant la vie personnelle et professionnelle de milliers d'usagers de plus en plus excédés et demande des choix forts et cohérents. « *La priorité est d'améliorer les conditions de transports des usagers de la grande couronne. C'est cet investissement que doit mettre en avant la Région avant toute autre dépense !* »





« Un jouet, un sourire » bat des records

On ne change pas une équipe qui gagne. Le « concessionnaire Opel » avec l'aide du Rugby Club d'Etampes (RCE) et de l'Athlétisme d'Etréchy, dont il est le sponsor principal, se sont associés pour la 9^e année consécutive pour une belle opération. Vendredi

5 décembre, plus de 4 000 jouets (récupérés tout au long de l'année) ont été remis à Solange Ischard, présidente du Secours Populaire d'Etampes. « Il y a des petites et des grandes boîtes, des poupées, des voitures, plein de jeux et même un baby-foot pratiquement neuf », soulignait Alain Baudrey, le dirigeant de la concession. « La caractéristique de cette édition, c'est que des personnes sont allées acheter des jouets tout neufs en magasin pour nous en faire cadeau après. C'est un très beau geste. » Des présents qui feront la joie de centaines d'enfants (dont les familles sont inscrites au Secours Populaire) mercredi 17 décembre à la salle Saint-Antoine.

Spécial Animations fêtes de Noël

Le commerce local se met à l'heure des fêtes de fin d'année

En ce début du mois de décembre, les esprits commencent à se tourner vers ce fameux 24 décembre au soir ou 25 au matin, selon les traditions familiales. Que va-t-on offrir ? Quel cadeau fera plaisir ? Où trouver le présent repéré pourtant depuis des mois ou le bon jouet dans cette période de grand rush... Les commerçants d'Etampes sont là pour vous conseiller. En attendant de vous guider dans vos achats, ils vous proposent de venir participer à leurs 2 premières animations !



Quelle est votre vitrine coup de cœur ?

ELLES SONT BELLES. Et 14 d'entre elles sont animées par des petits automates : ours brun ou blanc, renardeaux, pingouins... « C'est vraiment adorable », déclare Elise, une Etampoise, prise en flagrant délit de lèche-vitrine. « Si j'écoutais mes enfants, on irait tous les jours faire le tour des boutiques pour voir les décorations ». Mais quelle vitrine sera lauréate du Concours lancé par l'association des commerçants L'Etampoise ? A vous de choisir ! En effet, jusqu'au 19 décembre, les Etampoises, et tous les habitants des communes des environs, sont invités à faire des « selfies » devant les vitrines décorées de leurs choix et à les poster sur la page Facebook de L'Etampoise. Celui qui aura reçu le plus de

« Like » permettra à son auteur de gagner 100 € en bons d'achat. Des récompenses attendent aussi celles et ceux arrivés derrière le gagnant. « Ce concours concerne les commerces de tous les quartiers de la Ville », explique Annelise Strasser, la présidente de L'Etampoise.



A la découverte des chalets en Centre-Ville

GUIRLANDES, SAPINS, VITRINES DÉCORÉES ET plus insolite, des chalets découverts. Le Centre-Ville sort le grand jeu pour les fêtes de Noël. Du 16 au 23, sur une idée originale de L'Etampoise, l'association des commerçants, deux chalets vont être installés place Notre-Dame et à l'angle des rues de la Juiverie et Sainte-Croix. « 14 artisans et commerçants d'Etampes et sa région vont se relayer tous les jours pour présenter leurs produits et activités. Pour les petits gourmands, il y aura des

gâteaux au pain d'épices, au gingembre et à la cannelle, des petits sablés, des jeux de maquettes en bois pour les enfants, des bijoux fantaisies... », annonce Annelise Strasser, la prési-

dente de l'association. « Un caviste sera également présent pour faire découvrir ses vins et spiritueux pour les fêtes ». Bref, plein d'idées cadeaux pour faire et se faire plaisir.



La vie de vos commerces

RD Nutrition accompagne les sportifs

UNE ENSEIGNE D'UN NOUVEAU GENRE a vu le jour au 41 bis, rue du Haut-Pavé. « Nous proposons de la vente de compléments alimentaires pour les sportifs », précise le co-gérant et ancien sportif de haut niveau, David Cosson. Associé à Rémy Thouvenot (alias Rémy Tattoo du 57, rue de la République), David entend conseiller les sportifs en tous genres, aussi bien pour améliorer leurs performances, aider à la récupération, perdre du poids... « Nous vendons des compléments haut de gamme, naturels, certifiés et sans aucun danger pour la santé. Pour le mois de décembre, nous proposons des réductions de 5 % sur tous les produits. »

Tél. : 01 64 94 80 45. Ouvert du mardi au samedi, de 11 h à 19 h.



Saint Charles Diffusion : un salon 2 en 1

UNE PASSATION TOUT EN DOUCEUR. Employée depuis 5 ans par Dorothée Séyé, Sandrine Duny a récemment repris l'enseigne Saint Charles Diffusion située au 90, bd Saint-Michel. Nouvelle gérante donc, et nouvelle équipe avec une esthéticienne, Anaël



Vermeulen, et une coiffeuse Marion Mendonca. « Dans ce salon à l'ambiance zen et très facile d'accès, on peut à la fois se faire coiffer et chouchouter », promet Sandrine. « Nous proposons des prestations pour tous types de coiffure, mixtes et polyvalentes. Côté esthétique, nos clientes peuvent bénéficier de soins amincissants, pour le corps, le visage, de maquillage. Des manucures ou UV sont également proposés par Anaël. Nous avons d'ailleurs des produits cosmétiques 100 % bio, naturels et fabriqués en France. » Tél. : 01 64 94 59 12.

Du mardi au samedi de 9 h à 18 h 30. Avec ou sans rendez-vous.

Novoviande : 40 ans, ça n'a pas de prix...

40 ANS, - 40 %, PENDANT 40 JOURS. Vous avez peut-être vu cette publicité placardée. Un anniversaire en forme de remerciement à destination de tous les clients de l'enseigne. « La moindre des choses était donc de leur rendre leur confiance et de leur faire plaisir », explique le responsable, Mathieu Goufo. 3 offres alléchantes restent encore à savourer : après les -40 % sur les cuisses de poulet le vendredi 12 décembre, ce sera au tour le lendemain des côtes de bœuf et le surlendemain, des filets de dinde. « Et pour la semaine de Noël, une belle surprise attendra encore les clients. » ZAC du Bois-Bourdon - Rue des Heurtes-Bises.



Adieu Kilos!

Experte en Grignotage

Experte en Nutrition

- Plan diététique personnalisé
- Suivi hebdomadaire gratuit par diététicienne diplômée
- Compléments alimentaires à base de plantes

Je prends Rendez-vous !

NATUR HOUSE

01 64 56 91 64 - 16 Rue Aristide Briand, 91150 ETAMPES



TRAVAUX
EN VILLE

Rue de Gérofosse, calendrier respecté

Engagé le 15 septembre dernier, le 1^{er} volet de la dernière phase de l'opération de rénovation de la rue de Gérofosse est sur le point d'être bouclée. « Sa fin est programmée pour le 19 décembre. Le calendrier des travaux a été respecté. Tout est en ordre », souligne Bernard Laplace, délégué du maire en charge des travaux et des espaces publics. « Le 2^e volet de ce grand chantier de rénovation pourra débuter dès la mi-janvier et portera cette fois sur l'aspect visible de l'iceberg. A savoir la réfection de la voirie et ses

aménagements paysagers. La fin de l'opération de rénovation de la rue de Gérofosse est prévue en mai 2015. »

Unanimité pour les nouveaux tilleuls de la place Saint-Gilles

« Bravo ! C'est ce qu'il fallait pour redonner toute sa splendeur à la place », s'exclame Danielle, dont le logement donne directement sur les nouveaux arbres. « C'est super ! C'est nettement mieux et plus joli »,



reconnait Joëlle Calvet, la gérante du bar Le Commerce. « Pour l'été, ça nous fera de l'ombre pour les terrasses. » Pour aller apprécier le changement, rien de mieux que d'aller faire un tour ce week-end au marché de Noël...

Ce week-end, direction le marché de Noël, place Saint-Gilles

Savoir-faire et savoir plaire seront les maîtres mots de ces 3 jours du « Village de Noël » qui prendra ses quartiers place Saint-Gilles. De ce vendredi 12 après-midi au dimanche 14 décembre, une quarantaine de stands et une vingtaine d'artistes vous attendent dans la bonne humeur pour vous faire entrer de plain-pied dans la magie de Noël. Animations, artisanat, expositions... et même des ateliers pour confectionner ses cadeaux, les idées ne vont pas manquer.

Produits du terroir : les gourmands et les gourmets à la fête

La tradition, ça a du bon... et se reflète bien souvent dans les assiettes. Petits plats, grandes attentions sont des incontournables des moments de fête. Avec le marché de Noël, vous allez être servis ! Foie gras, charcuterie, fromage, vins, champagne, gastronomie antillaise, toutes les régions de France seront présentes. Et même les spécialités du Sud-Essonne. « Nous présenterons en nouveauté une choucroute de canard. Mais aussi des aiguillettes au foie gras toujours très appréciées des clients », invite Bruno Lefebvre, le gérant de la Ferme du Grand Clos.



L'art et la manière avec les artisans

Les amoureux d'artisanat d'art vont être comblés ! Un très large choix attend les visiteurs. Bijoux et accessoires, objets décoratifs, spécialistes de la céramique, de la création de textiles, de bijoux en verre, de bougie à la cire d'abeille... autant d'œuvres toutes uniques en leur genre, qui côtoieront d'autres stands indispensables : jouets en bois, bijoux fantaisie, coffrets cadeaux, tableaux... Les exposants vous attendent vendredi de 14 h à 20 h, samedi de 10 h à 20 h et dimanche de 10 h à 19 h.

Sur le marché de Noël, venez choisir et acheter votre sapin de Noël.

Entre ateliers et contes, les petits seront les rois

Une grande yourte aux couleurs de Noël pour se sentir bien, et bien au chaud pour écouter de belles histoires de Noël conter par les membres de l'association L'Ecoute S'il Pleut... voilà ce qui attend les enfants de 4 à 10 ans. Pour les enfants plus créatifs et aimant se dépenser, des ateliers de tissage de perle, scrapbooking, bijoux gourmandises, peinture à l'huile, boules de Noël... seront proposés. Ils seront ouverts aux plus grands.



Une seule adresse :

Fenêtrier R.C.M.

Une équipe de professionnels, un savoir-faire, une qualité unique



Fenêtrier R.C.M. vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année

Sans engagement de votre part : étude gratuite et personnalisée pour tous travaux de remplacement de vos fenêtres, volets, stores, clôtures, vérandas, sas d'entrée, portes d'entrée, portes de garage, portails, garde-corps, motorisation.

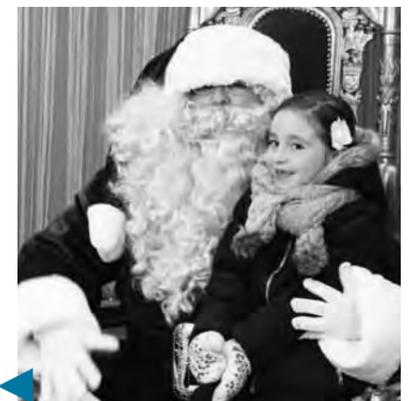
NOUVEAU !
Profitez des 30%
de crédit
d'impôt

N'hésitez plus, contactez-nous ! 40, rue Paul-Doumer • 91150 ETAMPES
rcmetampes@hotmail.fr
Tél. : 01 69 78 08 12 • Fax : 01 69 78 08 07

Un grand show d'animations

Père Noël, « Mamans Noël », Bonhomme hiver et ses sapins bavards, manchots... tout le monde sera là pour vous faire passer un superbe moment fait de surprises et de rires. Des vitrines animées sur le thème de la banque ne manqueront pas d'éblouir les promeneurs. Un petit train sillonnera les rues d'Etampes samedi et dimanche, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Dimanche, à 14 h 30, le parcours sera commenté par les agents du service du Patrimoine.

Tout le programme sur www.etampes.fr



2 000 € à gagner en bons d'achats sur les marchés

COMME CHAQUE ANNÉE, des animations seront proposées aux clients des marchés de la commune. 200 bons d'achats de 5 € seront à gagner en participant à un jeu de questions-réponses. Rendez-vous samedi 20 décembre place Notre-Dame et mardi 23 décembre place Saint-Gilles.

Restaurant Le Relais du Mandarin

Buffet à volonté toute la semaine à 9,90 € - les week end et le soir à 15,80 €

Pour la Saint-Sylvestre
Le Relais du Mandarin
vous propose une soirée dansante
animée par un DJ

31 décembre 2014
MENU SPÉCIAL
SAINT-SYLVESTRE

45 € adulte,
25 € enfant de - 10 ans
Large choix d'entrées, plats,
accompagnements,
desserts A VOLONTÉ

Toute l'équipe vous souhaite un joyeux Noël
et une très bonne fin d'année 2014 !

Une coupe de champagne
vous est offerte
à la fin de votre repas.

Le Moulin des Fontaines,
avenue de Coquerive (N191)
91150 Etampes (face au Mc Donald)



Uniquement sur réservation
Tél. : 01 69 78 03 00

horoscope DE LA semaine



Bélier. Vous allez retrouver de la gaieté et ferez preuve d'entrain.
Taureau. Abstenez-vous de donner des conseils à tout le monde.
Gémeaux. Votre esprit sera vif comme l'éclair. Vous serez lucide et pertinent.
Cancer. Vous chercherez à vous affirmer et à vous imposer.
Lion. Vous aurez besoin de vous sentir zen. Pensez à vous.
Vierge. Difficile de vous faire changer d'avis si vous avez une idée en tête.
Balance. Vous trouverez des solutions là où les autres capituleront.
Scorpion. Vous mettez une ambiance chaleureuse autour de vous.
Sagittaire. Vous serez comblé par un événement heureux.
Capricorne. Vous pourrez mettre en avant tout votre potentiel créatif.
Verseau. Vous éprouvez le besoin de faire le ménage dans vos relations.
Poissons. Vous travaillerez d'arrachepied sans vous fatiguer.

Infos pratiques

PHARMACIE DE GARDE

Dimanche 14 décembre : PAYTRA : 3 ter, rue Neuve-Saint-Gilles, à Etampes.

MENU DES ENFANTS

Lundi 15 décembre : quiche lorraine ou pizza, sauté de porc sauce moutarde ou sauté de dinde, semoule, Croc'lait, fruit.
Mardi 16 : salade harmonie, filet de poisson au beurre citronné, choux-fleurs, crème dessert vanille, madeleine bio.
Mercredi 17 : pâté de campagne, spaghetti bolognaise, fromage blanc, ananas.
Jeudi 18 : céleri rémoulade et tomates, cannelloni, camembert, salade de fruits.
Vendredi 19 : rouleau de surimi sur son lit de macédoine, mat. : rôti de dinde farci aux marrons, prim. : sot l'y laisse de dinde au foie gras, pommes dauphine et fagot de carottes, mini Babybel, sapin de Noël, clémentines.

INFOS CINÉ

Films et séances :
www.cinelarotonde-etampes.fr
 CinEtampes : 01 69 92 69 14.

ETAT CIVIL

Bienvenue à

• Le 28/11 : Tyméo Rault ; 29/11 : Djévan Mandzondzo Bongounga ; 02/12 : Lou-Maël Celina Palfroy ; Yaëlle-Béni François Emile ; 03/12 : Nolann Gicquiaud.

Félicitations à

• Le 06/12 : Serpil Seven et Senol Mete ; Anne-Claire Regnier et Johann Buquet.

Ils nous ont quittés

• Le 29/11 : Geneviève Quinton, veuve Moulé, 86 ans ; 04/12 : Rolande Jambon, 95 ans.

Remerciements

• M^{me} Jacqueline Vandermercken, ses enfants, petits-enfants ainsi que toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de M. André Vandermercken survenu le jeudi 27 novembre à l'Unité du centre de soins l'EHPAD du Centre Hospitalier Sud-Essonne, remercient bien sincèrement les personnes qui leur ont apporté réconfort et amitié, et s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été prévenues.

Restos du Cœur

A la suite de notre article de la semaine dernière, plusieurs Etampoises ont contacté la rédaction d'Etampes info pour aider cette association caritative. Pour rejoindre l'antenne locale des Restos du cœur (142, rue Saint-Jacques) composer le 01 69 92 73 45.

Attention arnaque : ne rappelez pas le 08 99 96 96 58

Vous avez un message vocal vous alertant d'une consommation d'eau inhabituelle. Et un numéro 08 99 96 96 58 à rappeler rapidement. Attention, ce numéro surtaxé, facturé 1,35 € par appel et 34 centimes par minute, est une arnaque qui pousse les clients à rester longtemps en attente. « Ce numéro est frauduleux », préviennent la Lyonnaise des Eaux, la Société des Eaux de l'Essonne ou les Eaux de Sénart. En cas de doute, les services clients sont joignables à des numéros non surtaxés (Lyonnaise des Eaux au 0 977 408 408, Société des Eaux de l'Essonne au 0 977 409 430 et Eaux de Sénart au 0 977 409 432).

Un tableau du Musée fait le Tour du monde

C'EST LA 1^{RE} ŒUVRE DE STREET ART à avoir fait son entrée dans l'Artothèque du Musée. Elle est aussi la seule à faire le tour du monde ! Chine, Pérou, Danemark, USA, Chili... Le pochoir sur toile intitulé « Rimbaud », du nom du poète français (1854-1891), réalisé par Ariane Pasco, une Etampoise fondatrice du collectif Nice Art, et primé par la CCESE lors du 82^e Salon de la Société Artistique d'Etampes (SAE), n'arrête plus de traverser les frontières et les continents. Et de manière des plus inattendues. L'artiste a eu l'idée ingénieuse, un peu comme dans Amélie Poulain, de faire voyager son œuvre. Et elle n'est plus la seule. Le mouvement s'est propagé. Dans des endroits surprenants, parfois improbables, prend place désormais le portrait de Rimbaud. Une façon originale de continuer à faire vivre le poète surnommé "L'homme aux semelles de vent". Un carnet de route artistique, amusant, étonnant... à découvrir, mais aussi à enrichir en vous connectant sur Facebook : « Rimbaud fait le tour du monde. »



600 enfants présents aux spectacles de Noël proposés par la Ville et la CCESE

« C'est le premier Noël dont mon fils de 3 ans, Diego, se souviendra. Grâce à ce type d'événement, il commence à prendre conscience de la magie de Noël » avouait une maman. Vendredi 5 au soir et samedi 6 décembre en matinée, le spectacle de la C^o du Chemin a comblé les 600 enfants qui étaient venus avec leurs parents fêter Noël.



Etampes qui ose et agit Bateau fantôme

Partisans du passage à la communauté d'agglomération : soyez inventifs, soyez audacieux. Quels projets pour demain ? Aucune proposition novatrice n'a été faite, seule préoccupation, la dotation de l'Etat de 1M d'euros pour cette transformation. Des poches pleines, oui, mais pour quoi faire ? L'urgence n'est pas de se précipiter pour mieux attraper le pactole, mais de se demander où ira cette agglomération sans organisation précise. À ce jour, nous ne savons rien de sa future direction. Qui assumera les décisions ? Acquiescerons-nous sans mot dire au lancement d'un bateau sans feuille de navigation et capitaine à son bord. À voir le mutisme de la Majorité Municipale, on est inquiets sur la future gestion démocratique de l'ensemble...

Marie-Thérèse WACHET - Pascal BONIN
 Conseillers municipaux liste « Etampes qui Ose et Agit »
 Contact : etampesquioseetagit@gmail.com

Etampes solidaire 2014 Un État Palestinien ?

F. Marlin vote contre à l'Assemblée Nationale !

339 députés viennent de voter un texte pour la reconnaissance de l'État Palestinien, qui était attendu, puisqu'il contribue à avancer vers une paix juste et durable. Ce texte reste cependant imparfait, ne dénonçant pas la colonisation, mais il est un signal fort pour le respect du droit international par Israël. La ville d'Etampes soutient la Palestine avec le vote d'une subvention de 2000 € à l'association PALMED FRANCE. Cette subvention permet la formation, à Paris, de chirurgiens Palestiniens pour améliorer leurs connaissances scientifiques et pratiques. Le Conseil municipal a donc voté cette proposition à l'unanimité, en l'absence de F.Marlin.

Mathieu HILLAIRE,
 votre élu Etampes Solidaire.
 Site: <http://www.etampes-solidaire.fr/>
 contact: etampesolidaire@free.fr

Etampes citoyenne et solidaire Cham-art-ande

Notre rapport à l'art contemporain est très différent de celui que nous pouvons avoir aux œuvres classiques. La position du spectateur est souvent celle d'un observateur qui se contente de ne voir dans un balai rien de plus qu'un objet domestique. Depuis les impressionnistes, les œuvres d'art ont créé de la surprise, de l'incompréhension, du rejet. Voir de l'inculture dans le jugement de l'UMP locale sur l'initiative du Conseil général, serait simpliste. Par son raisonnement élémentaire, elle vise à instrumentaliser l'art, le mettre dans la balance avec les besoins de la population. La majorité de droite ne fait que révéler sa fourberie et sa volonté de priver le peuple de toute culture émancipatrice. François Jousset, liste Etampes Citoyenne et Solidaire <http://www.etampescitoyennesolidaire.fr>

Bienvenue chez Quiniou Conseil & Financement



Nelly Quiniou et son équipe
 vous accueille pour tous vos projets de crédits.

Regroupement de crédits, prêt immobilier, personnel, trésorerie, renégociation de prêts, avance sur épargne salariale...

Ouvert du lundi au samedi.
 Lundi sur rendez-vous.

Mardi au vendredi :
 9 h 30 à 13 h et
 de 14 h à 17 h 30.

Le samedi
 de 9 h 30 à 16 h 30.

quiniou@qcf-credits.fr 17, rue d'Enfer, angle place de la Bastille - 91150 ETAMPES
 www.qcfcredits.fr Tél. : 01 69 58 72 50 - Fax. : 01 69 58 72 35

Etampes info

Hebdomadaire municipal.
 N° ISSN 1245-1355.
 12, rue Magne.
 Tél. : 01 69 92 12 92.
 Fax : 01 69 92 12 88.
 Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin.
 Rédaction-photos : Christine Fougereux, Mathieu Roulleau, Benjamin Paschal. Maquettiste : Murielle Kusy-Broudiou.
 Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr.



POMPES FUNÈBRES Roger Marin

depuis 1929
 2, rue des Heurte-Bise
 ZAC du Bois-Bourdon
 91150 ETAMPES
 ☎ 01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr

24 h/24, 7 j/7

MARBRERIE - FUNÉRARUM - CRÉMATORIUM
 CONTRAT DE PRÉVOYANCE



« C'est une première. Après avoir battu l'équipe du Cosmopolitan Club Taverny le 22 novembre, l'équipe sort donc enfin de la phase régionale de la Coupe de France féminine. Cette victoire a été acquise grâce à une très belle frappe de Marjorie Lacroix et une superbe tête sur corner de Cécile Kinsky », se réjouissait Sandrine Capy, la responsable de la section féminine. Le tirage au sort du 1^{er} tour fédéral (64^e de finale) a vu l'entrée en lice des formations de Division 2. « On a eu de la chance de ne pas tomber sur une d'entre elles. Nous allons jouer une formation évoluant comme nous en Division d'Honneur, l'US Orléans Loiret. On va tout faire pour accéder aux 32^e de finale. Le match aura lieu, dimanche 14 décembre, sur le terrain de notre adversaire qui joue la montée en D2 depuis plusieurs saisons déjà. » Les 32^{es} de finale se disputeront le dimanche 4 janvier.

Calendrier des rencontres du week-end dès le mardi sur www.etampes.fr > Etampes pratique > La page sportive.

Une page d'histoire locale

Le champion de diabolo était Etampois

En 1907, Marcel Meunier, un jeune Etampois était invité à se produire sur les scènes londoniennes et devant le prince de Galles. Sa spécialité, le diabolo. Il était en effet devenu un champion de ce jeu d'adresse. Retour sur une histoire sportive locale extraordinaire...

« **AU DÉTOUR D'UNE PHRASE**, en lisant les souvenirs d'enfance d'un habitant de Puiset-le-Marais, j'ai découvert l'existence de Marcel Meunier, un jeune Etampois champion de diabolo. Un jeu d'adresse, très ancien, d'origine chinoise, revenu sur le devant de la scène grâce à Gustave Philibert, un inventeur », relate Frédéric Delacourt, journaliste en charge de la page d'histoire locale au Républicain. Fin limier, il pousse avant ses recherches et découvre l'histoire incroyable de Marcel Meunier. « J'ai appris que par tous les temps, une trentaine de joueurs venaient exercer leur adresse "avec rage et frénésie, de l'aube à la brune", place de l'Hôtel-de-Ville et promenade des Prés. » L'origine de ce jeu reste assez floue. Certains prétendent qu'il existait en Chine vers 4 000 avant J.-C. Au XX^e siècle, il était plus connu en France sous le nom de diable, en raison du bruit qu'il produisait et de l'expression "boucan du diable". Il fut transformé en diabolo en 1906 par Charles Burgess Fry, un éditeur de magazine de sport "The Outdoor Magazine". « Devant l'engouement de ce jeu, qui consistait à faire rouler deux calottes en plastique serties à un axe métallique, sur un fil de nylon, relié par deux baguettes en bois,

le club sportif d'Etampes a décidé de lancer une section « diabolo ». Il organisa dans la foulée son premier concours fin septembre, place du marché. La compétition était ouverte aux adultes et aux enfants de 8 à 13 ans. »

Le champion part jouer devant le prince de Galles en Angleterre

L'objectif était de faire un maximum de figures au nom évocateur comme "Le satellite de la jambe" ou bien encore le « Soleil ». « Le champion incontesté en la matière était Marcel Meunier, un collégien timide, âgé de 12 ans, fils du greffier du tribunal. Il avait pour rival, son ami, Alfred Nélaton, onze ans, fils du receveur des Postes d'Etampes », relate le journaliste. L'ascension de Marcel Meunier est fulgurante. « Début septembre 1907, il commence à se passionner pour ce nouveau jeu, et en trois semaines, passe de 27 lancers réussis de suite, à 3 259 réalisés en 1 h 35. Marcel Meunier établit un nouveau record en lançant 50 fois de suite sa bobine en 32 secondes. La nouvelle de cet exploit parvient jusqu'en Angleterre. Un reporter Anglais vient rendre visite au jeune virtuose dans sa maison rue

de la Juiverie et convainc ses parents d'aller faire découvrir le diabolo au public londonien. Assis, debout, allongé, il pulvérise les records, déclenchant les fous-rires du public. Après plusieurs représentations, son agent lui apprend que le prince de Galles veut le recevoir. Il se rend avec sa mère, à Marlborough House, et pendant 45 minutes, devant le prince, sa famille et ses invités, il fait la démonstration de son adresse hors du commun. Il termine son après-midi en initiant les enfants du monarque au diabolo. En remerciement, Marcel recevra un porte-crayon en or. » **La suite à lire dans son intégralité dans « Le Républicain » n° 3634 du 6 novembre.**



2 collégiens en « or »

FRÈRE ET SŒUR, Stelantha et Gracia Porzio, sont scolarisés en 5^e à Jeanne-d'Arc. Ils viennent de remporter samedi 29 novembre une médaille d'or aux championnats de France 10 danses (Standards et Latines), à Voiron (Isère). Après un titre de vices champions de France en danses latines et une 3^e place lors du championnat de France de danse standard, l'année 2014 se termine donc en beauté.

De jeunes archers au top

2 PREMIÈRES PLACES, 2 DEUXIÈMES PLACES, ET 1 TROISIÈME PLACE. « Dans la catégorie arc classique, les jeunes ont été très performants en concours départemental à Athis-Mons le week-end dernier », reconnaissait Philippe Massy, le capitaine des Archers d'Etampes. Clémence Bacquel et Bryan Chetouani se sont ainsi adjugés 2 belles premières places. Manon Deveaux et Bruce Bernal ont terminé 2^e tandis que Elsa Mariage prenait une 3^e place prometteuse.

MATERIEL MEDICAL NOTRE-DAME

11, place Notre-Dame **01 60 80 40 40**

Location, vente, livraison à domicile



Le cadeau de Noël Spécial confort

A partir de 645,00 €

Fauteuil Relax confort releveur

Microfibre, velours, simili cuir, cuir pleine fleur. En 1 ou 2 motorisations.

Nombreux coloris

Livraison, installation gratuite. Paiement en 3 fois sans frais possible

Besoin de conseils ? Nous sommes à votre disposition !

À partir de **275€ / MOIS** (1)
LOA sur 60 mois

**SANS APPORT
SANS CONDITION**

OPEL ASTRA DIESEL

PROFITEZ D'UN MOTEUR D'EXCEPTION.

Nouveau moteur 1.6 CDTI : Moins d'émissions. Moins de consommation.*

■ Climatisation ■ Radio CD MP3

Wir leben Autos.

Baudrey Automobiles
Sur le bord de la RN 20 - 91150 ÉTAMPES
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59



Location avec Option d'Achat sur 60 mois. Soit 60 loyers de 274,75 €. Montant total dû en cas d'acquisition : 21 487,14 €. Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

Wir leben Autos - Nous vivons l'Automobile. (1) LOA 75 000 km maximum. Exemple pour une Opel ASTRA Essencia 1.6 CDTI 110 ch au prix de 17 490 €, remise de 3 790 € déduite. Tarif au 02/06/2014. 60 loyers de 274,75 € (1^{er} loyer exigé à la livraison), option d'achat finale : 5 002,14 € ou restitution du véhicule selon les conditions du contrat de reprise conclu avec votre Concessionnaire. Montant total dû en cas d'acquisition : 21 487,14 €. Assurance facultative Déchets Incapacité Hospitalisation à partir de 17,88 €/mois en cas de loyer, soit montant total dû de l'assurance : 1 049,00 €. Offre réservée aux particuliers valable pour l'achat d'une Opel ASTRA neuve, commandée avant le 31/12/14 auprès des concessionnaires Opel de France métropolitaine participants ; intermédiaires de crédit pour Opel Financial Services. Sous réserve d'acceptation du dossier par Opel Financial Services, nom commercial de GMAC Banque, SA au capital de 8 164 186 €. Siège social : 1 rue du Marais 93100 Argenteuil - RCS Nanterre 562 068 684 - immatriculation ORIAS n°0709194 (www.opel.fr) et après expiration du délai légal de rétractation de 14 jours. Modèle présenté : Opel Astra Cosmo 1.6 CDTI 110 ch avec options au prix conseillé de 24 350 €, avantage d'achat déduit : Soit 60 loyers de 384,55 €, Option d'achat : 6 818 €. Montant total dû en cas d'acquisition : 29 811 €. Coût moyen global : Astra (1100 km) : 3,7/6,1 et CO₂ (g/km) : 177/189. *Moteur 1.6 CDTI 110 ch. Cons : 3,7 (116km/h), CO₂ : 177 g/km. Concessionnaires et émissions réduites par rapport aux moteurs 1.7 CDTI de génération précédente. opel.fr

► Plus d'infos sur

www.mairie-etampes.fr

A peine ouverts, le succès est au rendez-vous des grands solistes !



Vendredi 5 décembre, et durant tout le week-end qui a suivi, Saïda Churchill et Romain Bouteille ont accueilli les premiers spectateurs dans leur café-théâtre du 21, rue Saint-Antoine. « Ils sont formidables », déclaraient tout de go Caroline et Patrick Dauchy. « C'est une chance de les avoir à Etampes. Romain Bouteille est toujours égal à lui-même, plein d'humour et d'esprit. C'est un grand acteur. C'était super. Nous avons d'ailleurs déjà réservé pour le prochain spectacle. » Attention. Le one man show, « A droite ! », de Didier Porte, prévu samedi 13 décembre, affiche déjà complet. Et celui, d'Albert Meslay, « L'altermondialiste », à l'affiche les 20 et 21 décembre, se remplit à vitesse grand « V ». Réservations encore possibles au 01 64 59 50 52 ou 06 73 37 90 58.

Un concert en cadeau de Noël

La tradition va être respectée. Samedi 13 décembre, à 20 h 30, Le Chœur et Orchestre de Musique Sacrée d'Etampes invitent, comme depuis 31 ans, à un grand concert de Noël à l'église Saint-Martin. Un moment de partage au cours duquel 3 compositions des XVII^e, XIX^e et du XX^e siècles seront interprétées.

« TOUS LES ETAMPOIS ont le droit au meilleur foie gras de la musique », déclare Jean Belliard en organisant depuis 31 ans, à l'église Saint-Martin, son traditionnel concert de Noël. « Il est entièrement gratuit. Parce qu'il est important de permettre à des personnes qui ne vont pas souvent

aux concerts, parfois faute d'argent, de venir écouter des chants de Noël. Les adultes se souviennent qu'ils ont été enfants. C'est magique, plein d'enchantement. » Chaque année, le rendez-vous de l'Avent rassemble entre 500 et 600 personnes. A 80 ans, Jean Belliard, est heureux de donner, pour

le plaisir rien que pour le plaisir. « Je n'ai pas eu une enfance facile. Et mes Noëls ont été si douloureux, que je veux maintenant offrir le meilleur aux autres. » Un cadeau d'autant plus unique qu'il se partage pour une bonne cause. En effet, à l'issue du concert, le public est invité à déguster une soupe chaude au

profit des Restaurants du Cœur, préparée par les choristes eux-mêmes, avec cette année, des légumes offerts par la Cueillette de Torfou. Chacun sera invité à donner ce qu'il veut...

Une soupe chaude au profit des Restos du cœur

En 1^{re} partie, la formation jouera une œuvre forte du XIX^e siècle : Le « Lauda Sion salvatorem » de Felix Mendelssohn-Bartholdy. « C'est un hymne pour solistes, chœur et piano, sur le texte latin de Saint-Thomas d'Aquin. Laudine Belliard (soprano), Lydwine De Hoog Belliard (Alto), Thomas Grente (ténor), Philippe Legourd (basse) interpréteront ces magnifiques compositions. » Le XX^e siècle sera lui, évoqué au travers des extraits des « Vingt regards sur l'Enfant Jésus », cycle pour piano solo d'Olivier Messiaen. « La jeune Diane Theet en sera

la soliste. Compositrice, pianiste et altiste, elle s'impose à sa génération comme l'une des figures marquantes du piano. » Une ravissante messe, savante et naïve, tendre et pieuse de Marc-Antoine Charpentier, compositeur du XVII^e siècle sera aussi au programme. « Cette œuvre a la particularité d'exploiter comme matériau mélodique un bouquet d'anciens noëls populaires qui s'intitule « Messe de Minuit sur les Noëls ». Sa popularité est due à ces mélodies simples, joyeuses et de bon ton pour fêter Noël. »

Samedi 13 décembre à 20 h 30, Eglise Saint-Martin d'Etampes. Entrée libre.



20 ans de jouets anciens

20. 100. 1000. Cette suite constitue la formule gagnante de la bourse aux jouets. Depuis 20 ans, une centaine de collectionneurs se réunissent ainsi à la salle des fêtes pour présenter et vendre des milliers de poupées, trains, voitures, soldats, avions... Venus de tout le département, de France et même de Belgique pour certains, ces passionnés seront fidèles à un rendez-vous annuel. « C'est un évènement marqué sur le calendrier pour beaucoup de monde », avoue Gilles Arnoult, l'organisateur. « Avant, il y avait le Triangle du jouet à Méréville, Angerville et Pussay. Depuis 1994, nous avons tout réuni à la salle Jean-Lurçat. C'est une belle fierté de voir cette bourse toujours aussi attractive 20 ans après. » **Dimanche 14 décembre, de 9 h à 17 h, à la salle des fêtes. Entrée 2 €, gratuit pour les - 18 ans.**



Aidez à la sortie d'un album

ERIC GUILLETON vient de terminer « Ces temps d'errance ». Un 6^e album enregistré en direct au Théâtre d'Etampes avec l'Ensemble Découvrir. Mais l'aventure est loin d'être finie... et peut-être grâce à vous. Un compte Ulule « Pour un financement participatif » a en effet été ouvert permettant à tout un chacun, de financer, à partir de 5 €, la sortie de l'album qui contient 11 chansons et sa promo. Pour en savoir plus : <http://fr.ulule.com/ericguilleanalbum/>



Rencontres chorégraphiques

6 ÉCOLES DE DANSE vous invitent à terminer l'année en beauté, autour des 2^e Rencontres Chorégraphiques. « Une centaine de danseurs feront partager une très belle soirée avec de la danse classique de l'École Michelle-Perrot, du jazz avec l'école Pour la Danse, des rythmes orientaux avec La Rose des Sables ou les chorégraphies endiablées de Génération Hip Hop, Rec Action ou d'Osef Crew », annonce Annelise Strasser, l'organisatrice. Les billets sont en vente dès à présent chez Sylanee Mariages au 13, rue de la juiverie ou à acheter sur place. Tarif : 7 € adulte, 5 € enfant de -10 ans. **A la salle des fêtes, samedi 20 décembre, à 20 h 30.**



Agenda : ça se passe près de chez vous

Vendredi 12 décembre

1 Concert de Vagalam (style reggae/latino), organisé par l'association Saskwash, à 20 h 30, au bar Le Commerce (5, place Saint-Gilles).

Samedi 13 décembre

2 Racontines, à 11 h, à la bibliothèque Diane-de-Poitiers. Réservation au 01 64 94 05 65.

2 Ateliers jeux de société, avec l'association Ludik'Etampes, pour petits et grands, à 14 h 30, à la bibliothèque Diane-de-Poitiers.

3 Conférence d'Etampes Histoire, de Raymonde Autier et Bernard Métivier sur le thème « Morts pour la France au pays d'Etampes (1914-1918) », à 16 h 30, à la salle Saint-Antoine.

4 Samedis Thés et chansons, avec le groupe Je rigole, à 17 h, au Musée.

Du samedi 16 décembre au mercredi 7 janvier.

2 Exposition Histoires et traditions de Noël à travers le temps et l'espace, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.



Retrouvez l'agenda complet sur :
<http://www.mairie-etampes.fr>

Spectacle pyrotechnique d'embrasement

Dimanche 21 décembre

3 A partir de 17 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville et des Droits-de-l'Homme. **Venez nombreux !**

Dimanche 21 décembre

« Chesnay Dansant », Tony Vizenzo, de 14 h 30 à 18 h 30, au Hameau du Chesnay, rue des Deux-Mares. Tarifs : 12 € avec une consommation.

Mardi 23 décembre

2 Contes de Noël animés par « Il était une fois », à 15 h, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.

Lundi 29 décembre

3 Don du sang, avec l'Etablissement Français du Sang, de 14 h à 19 h, à la salle des fêtes.